



Cappella Musicale del Duomo di Modena
Anno di fondazione 1453

La Musica della Cattedrale
Anno 2009/2010

Duomo di Modena
23/30 maggio 2010

gran festival della cappella musicale
festival di **PENTECOSTE**



• **Domenica 23 maggio 2010, ore 21**
I Musici di Parma

In paradisum

Samuel Barber (1910-1981)

Adagio per archi op. 11

Gabriel Fauré (1845-1924)

Requiem in re minore, op. 48

• **Martedì 25 maggio 2010, ore 21**
Ugo Pagliai, voce recitante

La Divina Commedia e il canto gregoriano
Schola Gregoriana

• **Giovedì 27 maggio 2010, ore 21**
Recital organistico di
Philippe Lefebvre

• **Domenica 30 maggio 2010, ore 21**
laReverdie

Vergine bella

Claudia Caffagni, Livia Caffagni,
Elisabetta de Mircovic, Cristina Fontana

Duomo di Modena
Ingresso libero

Con il contributo di:

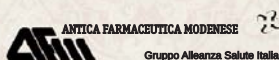


FONDAZIONE
CASSA DI RISPARMIO
DI MODENA



Banca popolare
dell'Emilia Romagna

GRUPPO BANCARIO Banca popolare dell'Emilia Romagna



ANTICA FARMACEUTICA MODENESE

Gruppo Alleanza Salute Italia



GLI AMICI
DEL DUOMO



I MUSEI
DEL DUOMO

Con il patrocinio di:



Comune
di Modena



Provincia
di Modena



Ufficio Scolastico
Provinciale di Modena

Domenica 23 maggio 2010, ore 21

In paradisum

Samuel Barber (1910-1981)

Adagio per archi op. 11

Gabriel Fauré (1845-1924)

Requiem in re minore, op. 48

- Introit et Kyrie
- Offertoire
- Sanctus
- Pie Jesu
- Agnus Dei
- Libera me
- In Paradisum*

I Musici di Parma

Sara De Matteis, *soprano*

Roberto Baccarini, *baritono*

Pueri Cantores della Divina Misericordia

Schola Polifonica et Juvenes Cantores

Daniele Bononcini, *direttore*

* sarà eseguita prima la melodia gregoriana,
poi la composizione di Fauré



Martedì 25 maggio 2010, ore 21

La Divina Commedia e il canto gregoriano

Inferno

- Canto I (vv. dall'1 al 30) - *Dies irae*
- Canto V
 - *Fratres, sobrii estote*
 - *Miserere mei*

Purgatorio

- Canto VIII
 - *Te lucis ante terminum*
 - *Ait Dominus Deus*

Paradiso

- Canto XXIII
 - *Gaudeamus omnes*
 - *Omnis Sapientia*
 - *Ave Maria*
 - *Regina coeli*
- Canto XXXIII
 - *Alma Redemptoris Mater*
 - *Tu Trinitatis unitas*
 - *Ave maris stella*

Ugo Pagliai, voce recitante
Schola Gregoriana
Daniele Bononcini, direttore



Giovedì 27 maggio 2010, ore 21

Recital organistico di Philippe Lefebvre

J.S.BACH (1685-1750)
Prelude en Mi bemol majeur

FRANZ LISZT (1811-1886)
Prelude et fugue sur le nom de Bach

CESAR FRANCK (1822- 1890)
3eme Choral

NICOLAS LEMMENS (1823- 1881)
Fanfare

CHARLES MARIE WIDOR
(1844-1937)
Toccata

PHILIPPE LEFEBVRE
Improvisation



Domenica 30 maggio 2010, ore 21

Vergine bella

Bernardo di Chiaravalle - XII sec.

Salve Regina - antifona *Antiphonale Romanum*

Anonimo inglese - 1349

Salve mater Gracie/Do way Robin - mottetto
London, British Lib. MS Cotton Fragment XXIX

Anonimo inglese - XIII sec.

Rosa fragrans- *rondellus*
Oxford, Corpus Christi College MS B 489

Saint Godric di Finchale - c. 1065-1170

Sainte Marie Viergene
London, British Museum, ms. Royal 5 F

Elisabetta de Mircovich

Mors & vita duello
(brano strumentale su tenor Victime)

Hildegard von Bingen - 1098-1179

O dulcissime amator - antifona
Dendermonde, StPieters&Paulusabd ij, Cod. 9

Anonimo francese - XIII sec.

**Eximium decus virginum/Or voi
je bien [Virgo]** - mottetto
Montpellier, Bibl. Fac. Méd., Cod H196

Anonimo francese - XIII sec.

**O Maria maris stella/O Maria
virgo davitica/Misit Dominus** -
mottetto - *Bamberg, Staatl. Bibl. Lit. 115 (olim Ed. IV.6)*

Anonimo francese - XIII sec.

Alle psallite cum luja/Alleluja
- mottetto - *Montpellier, Bibl. Fac. Méd., Cod H196*

Anonimo francese - XIII sec.

Virgo plena gratie/[Vir]go
- mottetto - *Madrid Biblioteca Nacional, 20486*

Anonimo spagnolo - XIV sec.

Stella splendens - *virelai*
Montserrat, Biblioteca del Monasterio 1 (Llibre Vermell)

Doron. David Sherwin

Diana Stella - *brano strumentale*

Anonimo italiano - XIV sec.

Sant'Agnese da Dio amata - *lauda*
Firenze, Biblioteca Nazionale, BR18

Anonimo italiano - XV sec.

Ave maris stella - *brano strumentale*
Faenza, Biblioteca Comunale, Cod. 117

Guillaume Du Fay - 1397-1474

Vergine bella di sol vestita - *canzone su testo di*
Petrarca - Oxford, Bodleian Library, Can. misc. 213

Doron David Sherwin

Et gloria ejus - *brano strumentale su testo di una*
rivelazione di Santa Caterina de Vigri

laReverdie

Claudia Caffagni

voce, liuto, campane

Livia Caffagni

voce, flauti, viella, campane

Elisabetta de Mircovich

voce, viella, symphonia

Cristina Fontana

voce, organetto, claviciterio, campane



L'orchestra da camera "**I MUSICI DI PARMA**" si è costituita nella primavera del 2002 dall'unione di musicisti che collaborano con le più importanti istituzioni orchestrali italiane ed estere. Nata con l'intento di percorrere un ambito musicale volto sia alla riscoperta



di spartiti inediti che alla divulgazione di opere di importanti musicisti, "I Musici di Parma" affrontano un ampio repertorio che va dal barocco al classicismo, fino alle più belle pagine della musica da camera del Novecento. Particolare attenzione è dedicata al melodramma italiano con programmi che includono le più belle arie e romanze dell'opera lirica. Si avvale della prestigiosa collaborazione del soprano Katia Pellegrino, con il quale ha inciso un cd; ha accompagnato in concerti e recitals cantanti di fama internazionale quali il soprano Katia

Ricciarelli, il soprano Chiara Taigi, il baritono Carmelo Caruso, il tenore Federico Canonici. Nel corso degli anni si è consolidata la collaborazione con il M° Enrico Bronzi, violoncellista di fama mondiale, che affianca "I Musici di Parma" sia nella veste di solista che in quella di direttore. L'Orchestra si è affermata nel panorama italiano distinguendosi per l'originalità dei programmi e per la qualità artistica e musicale delle esecuzioni, riscuotendo sempre unanimi consensi di pubblico e di critica. Ha suonato in teatri e sale da concerto nelle province di Parma, Modena, Reggio Emilia, Brescia, Cremona, Venezia, Mantova ed Arezzo; ha partecipato ad importanti festival quale il "Festival Galuppi" di Venezia ed il "Festival Amfiteatrof" di Levanto. Ha inaugurato la stagione 2005 dei "Concerti d'inverno" degli Amici della Musica di Modena "M. Pedrazzi" presso il Teatro Comunale, ha tenuto concerti per gli Amici della Musica di Campobasso e presso il Teatro Cinghio di Parma per la rassegna Estri Armonici..

PHILIPPE LEFEBVRE Organista titolare di Notre-Dame de Paris

Philippe LEFEBVRE scopre l'organo all'età di 15 anni presso la Cattedrale di Notre-Dame de Paris, dove incontra il celebre organista Pierre COCHEREAU. Dopo gli studi presso il Conservatorio di Lille, entra al Conservatorio Nazionale Superiore di Musica di Parigi, dove ottiene i primi premi per organo, improvvisazione, fuga e contrappunto.

All'età di 19 anni viene nominato organista della cattedrale di Arras ed ottiene, qualche anno dopo, il Premio della Fondazione della Vocazione e nel 1971 il Primo Premio di improvvisazione al Concorso Internazionale di Lione.

Nel 1973 ottiene grandi successi nel Concorso Internazionale di Chartres e diventa, in seguito, organista titolare di questa prestigiosa cattedrale. Da allora, la sua carriera lo conduce in tutto il mondo, chiamato in qualità di ospite d'onore presso grandi festival, siamo come solista che con l'accompagnamento di orchestra. Numerosi sono i suoi concerti e le master-classes che si tengono in tutta Europa, negli Stati Uniti, in Giappone, in Russia e nei Paesi dell'Est. Realizza inoltre numerosi registrazioni discografiche.

Nel 1985 viene nominato organista titolare di Notre-Dame de Paris dove, con Olivier LATRY e Jean-Pierre LEGUAY, ha sostituito il maestro Pierre COCHEREAU.

Parallelamente alla sua carriera di concertista, Philippe LEFEBVRE è anche « manager » ed è stato per più di vent'anni direttore del Conservatorio Nazionale di Lille, il più antico di Francia, che, sotto la sua direzione, è divenuto anche uno dei più rinomati, con oltre 1700 studenti.

È stato in seguito nominato direttore della Maîtrise della Cattedrale di Notre-Dame de Paris e, dopo molto anni, è divenuto professore di improvvisazione presso il Conservatorio Nazionale Superiore di Musica di Parigi.

Dall'anno scorso, Philippe LEFEBVRE, continuando ad essere organista titolare della Cattedrale di Notre-Dame de Paris, è diventato anche Direttore Generale dei Servizi della stessa Cattedrale.

È considerato come uno degli interpreti ed improvvisatori più rappresentativi dell'arte francese.

UGO PAGLIAI, attore. Nato a Pistoia il 13 novembre 1937, Pagliai cominciò a frequentare il teatro da piccolo seguendo in particolare le programmazioni fiorentine. Già nella sua città natale ebbe modo di avere esperienza come attore, ma in questa direzione si volse decisamente con l'iscrizione all'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica (1958). Dopo il diploma fece parte della compagnia Randone Fortunato, dal 61 al 63 si legò alla Compagnia "I nuovi", diretta da Guglielmo Morandi per la TV. In tale contesto recitò in "Ma non è una cosa seria" (Pirandello), "Il cane dell'ortolano" (Lope De Vega), "Addio giovinezza!" (Sandro Camasio e Nino Oxilia), "Adorabile mascelzone" (Griboedov) "La sciarpa" (sceneggiato) e la serie televisiva dal titolo "Vivere insieme". Negli anni 63-64 fu presso la Stabile di Genova, diretta allora da Luigi Squarzina, partecipando a "Ciascuno a suo modo" (Pirandello) e "Corte Savella" (Anna Banti). In questo periodo figurò nel cast de "Il Conte di Montecristo", elaborato per la TV da Edmo Fenoglio. Seguì un anno allo Stabile di Roma ne "I 4 cavalieri" di Biraghi, e, subito dopo allo Stabile dell'Aquila. Tornato più assiduamente alla televisione, dopo "I Corvi" di Beque e una "Maria Stuarda", interpreterà nel 69 la parte di Lawrence d'Arabia, ne l'Aviere Ross, di Rattigan, regia di Giuseppe Fina. Fu un grande successo. Dal 73 tornò ad essere sempre più presente sulla scena. Con Rossella Falk interpreta "Trovarsi" di Pirandello, con la regia di Giorgio De Lullo. Nel 75/76 formò una compagnia in cui figurava anche Lilla Brignone e due sono le rappresentazioni di rilievo: "Spettri" di Ibsen e "Processo di famiglia" di Fabbri. Sempre nel 76, con la regia dello stesso autore, propose "Anonimo Veneziano" di Berto, cui seguiva l'anno dopo "Don Giovanni torna dalla guerra" di Hovarth. Dal 1979, facendo compagnia con Paola Gassman, ha affrontato i seguenti testi teatrali: "Il gatto in tasca" di Feydeau, "Il bugiardo" di Goldoni, "Liòla di Pirandello", "Il piacere dell'onestà" e "L'uomo la bestia e la virtù" di Pirandello, è Giobbe nell'omonimo testo di Carol Woityla, messa in scena da Zanussi per la rassegna di San Miniato, "Domino" di M. Achard, "Scene da un matrimonio" di Italo Svevo, "Il padre" di Strindberg, "Ma non è una cosa seria" di Pirandello, "Sogno di una notte di mezza estate" Shakespeare, "Spirito allegro" di Coward e "Ifigenia in Aulide" di Euripide "Giu dal Monte Morgan" di A. Miller, "Vita col Padre" di Crouse e "Elena" di Euripide, "Harvey" di Mary Chase, "Bugie sincere" di Vittorio Gassman e "Una donna di casa" di Vitaliano Brancati. Nel 1988 è stato insignito del premio speciale "Flaiano" per interprete teatrale. Pagliai ha lavorato in commedie e sceneggiati con ruoli primari, per la TV italiana (Amico mio) per la TV francese "Arsenio Lupin" e per la TV svizzera. Per il cinema numerose sono state le partecipazioni, con registi che vanno da Giovanni Fago e Luigi Comencini (con lui ha girato "Dio mio come sono caduta in basso" e "Cuore" per la televisione italiana).



Ensemble laReverdie. Nel 1986 due coppie di giovanissime sorelle fondano l'ensemble di musica medievale laReverdie: il nome, ispirato al genere poetico romanzo che celebra il rinnovamento primaverile, rivela forse la principale caratteristica di un gruppo che nel corso degli anni continua a stupire e coinvolgere pubblico e critica per la sua capacità di approccio sempre nuovo ai diversi stili e repertori del vasto patrimonio musicale del Medioevo europeo e del primo Rinascimento. Dal 1993 fa parte dell'ensemble il cornettista Doron David Sherwin. Attualmente il gruppo si esibisce in formazioni che vanno da tre a quattordici musicisti a seconda dei repertori. L'assidua ricerca e l'esperienza accumulata in più di venti anni di intensa attività, hanno fatto de laReverdie un gruppo unico per l'affiatamento, l'entusiasmo e l'acclamato virtuosismo vocale e strumentale.

laReverdie svolge un'intensa attività concertistica in Italia e in diversi paesi esteri tra cui Svizzera, Germania, Austria, Inghilterra, Belgio, Olanda, Francia, Spagna, Portogallo, Slovenia, Polonia

Ha registrato concerti e programmi radiofonici e televisivi in Italia, Germania, Belgio, Austria, Francia, Svizzera, Portogallo, Polonia, Spagna Slovenia e Olanda.

Ha all'attivo diciotto Cd, di cui quattordici con la casa discografica Arcana in co-produzione

con Westdeutsche Rundfunk, insigniti di numerosi premi, fra cui, nel '93, il primo Diapason d'Or de l'année assegnato a un gruppo italiano per la categoria Musique Ancienne, 10 di Repertoire, 10 da Crescendo, ffff télérama, A di Amadeus, 5stelle di Musica. L'ultimo CD "Carmina Burana - Sacri Sarcasmi" (Arcana A353) è risultato Finalist 2010 Midem Classical Awards, categoria Early Music. Dall'estesa discografia de laReverdie è stato tratto integralmente il Cd dedicato al Medioevo per la collana I Classici della Musica pubblicato dal Corriere della Sera nel 2007.

Dal 1997 i suoi componenti sono impegnati in una regolare e intensa attività didattica sul repertorio medioevale presso importanti istituzioni italiane e straniere. Ha collaborato, in progetti speciali, con Franco Battiato, Moni Ovadia, Carlos Nuñez, Teatro del Vento, Alessandro Preziosi.



SARA DE MATTEIS. Nata a Carpi nel 1987, è laureata in Lingue e Culture Europee presso l'Università di Lettere e Filosofia di Modena. Nel 1999 entra nella "Schola Puerorum". Nel 2001, passando alle "Juvenes Cantores", ha cantato nel ruolo di solista nel "Gloria" di Vivaldi, nello "Stabat Mater" di Pergolesi, nella "Passione secondo Giovanni" di Bach, nella "Messa in Do maggiore" di Schubert, nel "Lauda Sion" e nei "Vesperæ solemnes de confessor" di Mozart.

Ha studiato pianoforte con il maestro Roberto Guerra e tecnica vocale presso la Cappella Musicale del Duomo con l'insegnante Cynthia Garza Toscano, di cui è stata assistente con gli allievi più piccoli del coro. Ha cantato nel coro dei ragazzi in occasione della produzione dell'opera "Turandot" di G. Puccini, realizzata dai teatri di Modena, Piacenza e Ferrara

nell'anno 2003 in collaborazione con la Cappella Musicale del Duomo di Modena. Nel 2006 ha iniziato un percorso di studio presso la Scuola Universale del Belcanto di Vignola nei corsi tenuti dal soprano Mirella Freni, e sotto la sua guida ha preparato opere quali la "Messa dell'Incoronazione" di Mozart, la "Messa in Si minore" di Bach e lo "Stabat Mater" di Pergolesi, eseguite in Duomo sotto la direzione del Maestro Bononcini. Dal 2008 collabora per la realizzazione di un coro di ragazzi nella scuola media "Muratori" di Vignola. Sempre dal 2008, insegna tecnica vocale ai Cantori della Divina Misericordia, coro di voci bianche della Cappella Musicale del Duomo di Modena.

ROBERTO BACCARINI, baritono modenese ha compiuto i suoi studi di canto con il M° Arrigo Pola. Ha poi seguito i corsi perfezionamento con il M° Angelo Bertacchi. Ha debuttato nel 1983 nel "Werther" di Massenet. In seguito ha cantato in molte produzioni liriche interpretando tra gli altri il ruolo di Figaro nel "Barbiere di Siviglia", Marcello nella "Bohème", Belcore nell' "Elisir d'amore", Lord Enrico nella "Lucia di Lammermoor".

Dal 2003 fa parte della Cappella musicale, sia nel coro polifonico che in quello gregoriano, in qualità di corista/solista e collabora con il M° Bononcini come maestro di sezione. Con la Cappella musicale ha cantato nel ruolo di solista nella "Messa in Si min" di Bach, nella "Messa dell'Incoronazione" di Mozart, nella "Passione secondo Giovanni" di Bach e ha portato al debutto il "Cantico dei Cantici" con musiche originali del M° Bononcini.



Gli Amici
del Duomo

Aderisco in qualità di

(indicare con una crocetta il riquadro che interessa)

☐ Amico simpatizzante € 100

☐ Amico sostenitore € 250

☐ Amico benemerito € 600

NOME _____

COGNOME _____

Via o Piazza _____

Cap. _____ Città _____

Cell. _____

E-mail _____

Prov. _____

Tel. abitazione _____

Tel. Ufficio _____

Fax _____

Ritagliare ed inviare in busta chiusa a:
Mons. Rino Annovi
via Lanfranco, 6
41121 Modena

SOSTIENI ANCHE TU LA CAPPELLA MUSICALE DEL DUOMO

La Cappella musicale del Duomo, sin dalle sue origini, è un'emanazione della Basilica Metropolitana. Essa vive esclusivamente della generosità di fedeli ed estimatori.



Gli Amici del duomo

Aderisci a *Gli Amici del duomo*. Prendi il depliant apposito che trovi in fondo alla chiesa, oppure ritaglia il *coupon* dedicato in questo depliant e spediscilo debitamente compilato.

Per informazioni e adesioni rivolgersi all'Arciprete del Capitolo Mons. Rino Annovi, telefonando allo **059.223474**

Aderendo a *Gli Amici del duomo* si ha diritto ad occupare i posti migliori ai concerti, si ricevono a casa gli inviti e il bollettino trimestrale.

Altre modalità per sostenerci

Le varie iniziative musicali della Cappella sono pubblicizzate attraverso manifesti, volantini, depliant, comunicati stampa a giornali, radio e televisioni locali. Hai un negozio, sei un professionista o un'azienda? Puoi farti pubblicità, sostenendo anche soltanto parte di una iniziativa che ti sta a cuore e il tuo logo verrà riprodotto sul materiale pubblicitario.

Per informazioni, scrivi a Avv. M.G. Fantini **coordinatori**. **cmdm@gmail.com** oppure scrivi a "Cappella musicale del duomo di Modena, via Lanfranco 6 – 41121 Modena".

Informazioni generali

Cappella musicale del duomo di Modena

Anno di fondazione 1453

www.duomodimodena.it/cappellamusicale

via Lanfranco 6 – 41121 Modena

Email: cori.cmdm@gmail.com - Tel. sagrestia: 059.216078

ENTRA ANCHE TU NEI CORI DEL DUOMO:

- VOCI BIANCHE (*elementari e medie*)
- JUVENES CANTORES (*giovani dai 14 ai 30 anni*)
- SCHOLA GREGORIANA (*giovani e adulti*)
- SCHOLA POLIFONICA (*giovani e adulti*)

LA PARTECIPAZIONE A TUTTI I CORI DEL DUOMO È GRATUITA.